

Официален вестник

на Европейския съюз

С 36



Издание
на български език

Информация и известия

Година 63

3 февруари 2020 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2020/С 36/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз. 1

V Обявления

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2020/С 36/02 Дело С-482/17: Решение на Съда (голям състав) от 3 декември 2019 г. — Чешка република/Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз (Жалба за отмяна — Сближаване на законодателствата — Директива (ЕС) 2017/853 — Контрол на придобиването и притежаването на оръжие — Валидност — Правно основание — Член 114 ДФЕС — Изменение на съществуваща директива — Принцип на пропорционалност — Липса на оценка на въздействието — Засягане на правото на собственост — Пропорционалност на приетите мерки — Мерки, създаващи пречки във вътрешния пазар — Принцип на правна сигурност — Принцип на защита на оправданите правни очаквания — Мерки, задължаващи държавите членки да приемат законодателство с обратно действие — Принцип на недопускане на дискриминация — Дерогация за Конфедерация Швейцария — Дискриминация, засягаща държави — членки на Европейския съюз, или държави — членки на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), различни от тази държава). 2

BG

2020/С 36/03	Съединени дела C-708/17 и C-725/17: Решение на Съда (четвърти състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Районен съд Асеновград, Софийски районен съд — България) — „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД/Николина Стефанова Димитрова (C-708/17), „Топлофикация София“ ЕАД/Митко Симеонов Димитров (C-725/17) (Преюдициално запитване — Защита на потребителите — Директива 2011/83/ЕС — Потребителско право — Член 2, параграф 1 — Понятие за потребител — Член 3, параграф 1 — Договор, сключен между търговец и потребител — Договор за доставка на централно отопление — Член 27 — Непоръчана доставка — Директива 2005/29/ЕО — Нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар — Член 5 — Забрана за нелоялни търговски практики — Приложение I — Изпращане на непоръчани стоки по домовете — Национална правна уредба, която изисква всеки собственик на имот в сграда в режим на етажна собственост, присъединена към система за централно отопление, да участва в разходите за топлинна енергия за общите части на сградата и за сградната инсталация — Енергийна ефективност — Директива 2006/32/ЕО — Член 13, параграф 2 — Директива 2012/27/ЕС — Член 10, параграф 1 — Информация за фактурирането — Национална правна уредба, която предвижда, че в сградите в режим на етажна собственост сметките за топлинна енергия за сградната инсталация се изготвят за всеки собственик на апартамент в сградата пропорционално на отопляемия обем на неговия апартамент)	3
2020/С 36/04	Дело C-117/18 P: Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — PGNiG Supply & Trading GmbH/Европейска комисия (Обжалване — Вътрешен пазар на природен газ — Директива 2009/73/ЕО — Член 32 — Достъп на трети страни — Член 41, параграфи 6, 8 и 10 — Тарифни правила — Член 36 — Искане за освобождаване — Условия за експлоатация на газопровода OPAL — Национален регулаторен орган — Решение за изключване — Искане за изменение — Решение на Европейската комисия — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Допустимост — Решение, което не засяга пряко жалбоподателя)	4
2020/С 36/05	Дело C-342/18 P: Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A./Европейска комисия, Федерална република Германия (Обжалване — Вътрешен пазар на природен газ — Директива 2009/73/ЕО — Член 32 — Достъп на трети страни — Член 41, параграфи 6, 8 и 10 — Тарифни правила — Член 36 — Искане за освобождаване — Условия за експлоатация на газопровода OPAL — Национален регулаторен орган — Решение за изключване — Искане за изменение — Решение на Европейската комисия — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Допустимост — Решение, което не засяга пряко жалбоподателя)	4
2020/С 36/06	Съединени дела C-398/18 и C-428/18: Решение на Съда (осми състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia - Испания) — Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18)/Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social (Преюдициално запитване — Социална сигурност на работниците мигранти — Регламент (ЕО) № 883/2004 — Предсрочно пенсиониране — Допустимост — Размер на полагаемата пенсия, който трябва да надвишава размера на законовия минимум — Отчитане единствено на пенсията, придобита в съответната държава членка — Неотчитане на пенсията за осигурителен стаж и възраст, придобита в друга държава членка — Различно третиране за работниците, упражнили правото си на свободно движение)	5
2020/С 36/07	Дело C-402/18: Решение на Съда (пети състав) от 27 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Tedeschi Srl, действащо от свое име и в качеството на пълномощник на временно обединение на предприятия, Consorzio Stabile Istant Service, действащо от свое име и в качеството на упълномощител на временно обединение на предприятия/C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza (Преюдициално запитване — Членове 49 и 56 ДФЕС — Възлагане на обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Член 25 — Подизпълнение — Национална правна уредба, с която възможността за използване на подизпълнители се ограничава до 30 % от общата стойност на обществената поръчка и се забранява цените, приложими към възложените за подизпълнение престации, да бъдат намалявани с повече от 20 % спрямо цените, произтичащи от процедурата за възлагане)	6
2020/С 36/08	Дело C-413/18 P: Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — Н/Съвет на Европейския съюз (Обжалване — Обща външна политика и политика на сигурност (ОВППС) — Съдебен състав на Общия съд на Европейския съюз — Редовност — Решение 2009/906 ОВППС — Полицейска мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в Босна и Херцеговина — Командиран национален служител — Преназначаване в регионално бюро на тази мисия — Компетентност началника на мисията — Злоупотреба с власт — Искане за обезщетение за вреди — Принцип на състезателност)	7

2020/C 36/09	Дело C-414/18: Решение на Съда (голям състав) от 3 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Италия) — Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo/Banca d'Italia (Преюдициално запитване — Директива 2014/59/ЕС — Банков съюз — Възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници — Годишни вноски — Изчисляване — Регламент (ЕС) № 806/2014 — Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/81 — Еднообразна процедура за реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници — Административно производство, в което участват национални органи и агенция на Съюза — Изключително правомощие за вземане на решения на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП) — Производство пред националните юрисдикции — Несвоевременно подаване на жалба за отмяна до съда на Съюза — Делегиран регламент (ЕС) 2015/63 — Изключване на определени задължения от изчисляването на вноските — Взаимосвързаност между няколко банки).....	7
2020/C 36/10	Дело C-421/18: Решение на Съда (първи състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Namur — Белгия) — Ordre des avocats du barreau de Dinant/JN (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по гражданскоправни въпроси — Регламент (ЕС) № 1215/2012 — Компетентност, признаване и изпълнение на съдебни решения по граждански и търговски дела — Член 7, точка 1, буква а) — Специална компетентност по дела, свързани с договор — Понятие „дела, свързани с договор“ — Искане за плащане на годишните вноски, дължими от адвокат на адвокатска колегия).....	8
2020/C 36/11	Дело C-432/18: Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena/Balema GmbH (Преюдициално запитване — Закрила на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни — Регламенти (ЕО) № 510/2006 и (ЕС) № 1151/2012 — Член 13, параграф 1 — Регламент (ЕО) № 583/2009 — Член 1 — Регистрация на наименованието „Aceto Balsamico di Modena (ЗГУ)“ — Закрила на негеографските понятия от това наименование — Обхват)	9
2020/C 36/12	Дело C-493/18: Решение на Съда (девети състав) от 4 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation - Франция) — UB/VA, Tiger SCI, WZ, в качеството на синдик на UB, Banque patrimoine et immobilier SA (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по гражданскоправни въпроси — Производство по несъстоятелност — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 3, параграф 1 — Искове, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него — Продажба на недвижим имот и учредяване на ипотека — Иск за относителна недействителност, предявен от синдика по несъстоятелността — Член 25, параграф 1 — Изключителна компетентност на съдилищата на държавата членка на образуване на производството по несъстоятелност)	10
2020/C 36/13	Дело C-591/18 P: Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding/Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземни и подводни електрически кабели — Подялба на пазара в рамките на проекти — Глоби — Право на защита — Достъп до преписката — Принцип на презумпцията за невиновност — Изопачаване на доказателства)	11
2020/C 36/14	Дело C-593/18 P: Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — ABB Ltd, ABB AB/Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземни и подводни електропроводи — Подялба на пазара в рамките на проекти — Тежест на доказване — Презумпция за невиновност — Принцип на равно третиране)	11
2020/C 36/15	Дело C-596/18 P: Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — LS Cable & System Ltd/Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземните и подводни електрически кабели — Разпределяне на пазара в рамките на проекти — Глоби — Тежест на доказване — Изопачаване на доказателствата — Публично разграничаване от картела)	12
2020/C 36/16	Дело C-642/18: Решение на Съда (осми състав) от 5 декември 2019 г. — Европейска комисия/Кралство Испания (Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2008/98/ЕО — Членове 30 и 33 — Планове за управление на отпадъците — Автономни области Балеарски острови и Канарски острови (Испания) — Задължение за преразглеждане — Задължение за уведомяване на Комисията — Липса на надлежно официално уведомление — Преждевременно изпращане на официалното уведомително писмо — Недопустимост).....	13

2020/C 36/17	Дело C-671/18: Решение на Съда (първи състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy w Chełmnie — Полша) — производство по искане на Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB) (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Взаимно признаване — Финансови санкции — Причини за отказ от признаване или изпълнение — Рамково решение 2005/214/ПВР — Решение на орган на издаващата държава членка въз основа на данни за регистрацията на превозно средство — Узнане от страна на заинтересованото лице за санкциите и за начините за обжалване — Право на ефективна съдебна защита)	13
2020/C 36/18	Дело C-722/18: Решение на Съда (девети състав) от 28 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy — Полша) – KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k./Porr S.A. (Преюдициално запитване — Борба със забавяне на плащане по търговските сделки — Директива 2000/35/ЕО — Член 1 и член 6, параграф 3 — Приложно поле — Национална правна уредба — Търговски сделки, финансирани от структурните фондове и от Кохезионния фонд на Европейския съюз — Изключване)	14
2020/C 36/19	Дело C-653/19 PPU: Решение на Съда (първи състав) от 28 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Специализиран наказателен съд - България) — наказателно производство срещу DK (Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Директива (ЕС) 2016/343 — Укрепване на някои аспекти на презумпцията за невиновност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство — Член 6 — Тежест на доказване — Продължаване на задържането под стража на обвиняем)	15
2020/C 36/20	Дело C-727/19 P: Жалба, подадена на 30 септември 2019 г. от Guy Steifer срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 12 юли 2019 г. по дело T-331/17, Steifer/ЕИСК	16
2020/C 36/21	Дело C-817/19: Преюдициално запитване от Cour constitutionnelle (Белгия), постъпило на 31 октомври 2019 г. — Ligue des droits humains/Conseil des ministres	16
2020/C 36/22	Дело C-831/19: Преюдициално запитване от Tribunale di Milano (Италия), постъпило на 14 ноември 2019 г. — Banco di Desio e della Brianza SpA и др./YX, ZW	18
2020/C 36/23	Дело C-853/19: Преюдициално запитване от Okresný súd Poprad (Словакия), постъпило на 22 ноември 2019 г. — IM/STING Reality s.r.o.	18
2020/C 36/24	Дело C-857/19: Преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky (Словакия), постъпило на 26 ноември 2019 г. — Slovak Telekom a.s./Protimonopolný úrad Slovenskej republiky	19
Общ съд		
2020/C 36/25	Дело T-323/16: Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Banco Cooperativo Español/CRU (Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приемане на решението)	21
2020/C 36/26	Дело T-365/16: Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Portigon/ЕСП (Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приемане на решението — Задължение за мотивиране)	22

2020/C 36/27	Съединени дела T-377/16, T-645/16 и T-809/16: Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Нуро Vorarlberg Bank/ЕСП (Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приемане на решението — Задължение за мотивиране — Ограничаване на действието на решението във времето)	23
2020/C 36/28	Дело T-527/16: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Tàrias/Съвет (Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложим от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)	24
2020/C 36/29	Дело T-528/16: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — OS/Комисия (Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложим от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)	24
2020/C 36/30	Дело T-529/16: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Feral/Комитет на регионите (Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложим от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)	25
2020/C 36/31	Дело T-524/18: Решение на Общия съд от 4 декември 2019 г. — Billa/EUIPO – Boardriders IP Holdings (Billa) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Demande de Заявка за регистрация на словна марка на Европейския съюз „Billa“ — По-ранни словни марки на Европейския съюз „BILLABONG“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Сравняване на стоките и на услугите — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001.)	26
2020/C 36/32	Дело T-648/18: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Super bock group/EUIPO — Agus (Crystal) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Crystal“ — По-ранна словна национална марка „CRISTAL“ — Относително основание за отказ — Липса на сходство между стоките — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)	27
2020/C 36/33	Дело T-667/18: Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Pinto Teixeira/ЕСВД (Публична служба — Права и задължения на длъжностните лица — Уведомяване за намерение за заемане с професионална дейност след прекратяване на служебното правоотношение — Член 16 от Правилника за длъжностните лица — Възможност дейността да доведе до конфликт със законните интереси на институцията — Срок за отговор на уведомяването за намерението — Мълчаливо съгласие — Забрана за заемане с професионална дейност след прекратяване на служебното правоотношение — Неимуществена вреда)	27
2020/C 36/34	Дело T-683/18: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Conte/EUIPO (CANNABIS STORE AMSTERDAM) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „CANNABIS STORE AMSTERDAM“ — Абсолютно основание за отказ — Марка, противоречаща на обществения ред — Член 7, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Член 7, параграф 2 от Регламент 2017/1001)	28
2020/C 36/35	Дело T-692/18: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Montanari/ЕСВД (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Доклад за инспектиране ad hoc — Отказ за предоставяне на достъп — Член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на частния живот и личната неприкосновеност — Регламент (ЕО) № 45/2001 — Член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 — Предаване на лични данни — Член 4, параграф 2, трето тире от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на целите на дейности по инспектиране, разследване и одит — Член 4, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на процеса на вземане на решение — Задължение за мотивиране)	29

2020/C 36/36	Дело T-747/18: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Рефан България/EUIPO (Форма на цвето) (Марка на Европейския съюз — Заявка за триизмерна марка на Европейския съюз — Форма на цвето — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Право на защита — Задължение за мотивиране).....	29
2020/C 36/37	Дело T-29/19: Решение на Общия съд от 5 декември 2019 г. — Idea Groupe/EUIPO – The Logistical Approach (Idealogistic Verhoeven Greatest care in getting it there) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „Idealogistic Verhoeven Greatest care in getting it there“ — По-ранни национални словни марки „idéa logistique“, „IDEA“ и „groupe idea“ — По-ранна национална фигуративна марка „iDÉA“ — Международни регистрации, посочващи Европейския съюз — По-ранна фигуративна марка „iDÉA“ и по-ранна словна марка „IDEA“ — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Използване в процеса на търговията на знак с по-голям обхват от местния — Член 8, параграф 4 от Регламент 2017/1001)	30
2020/C 36/38	Дело T-255/19: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Baustoffwerke Gebhart & Söhne/EUIPO (BIOTON) (Марка на Европейския съюз — Заявка за словна марка на Европейския съюз „BIOTON“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001).....	31
2020/C 36/39	Дело T-266/19: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — gastivo portal/EUIPO – La Fourchette (Изображение на вилица на зелен фон) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз, представляваща изображение на вилица на зелен фон — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз gastivo — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001).....	32
2020/C 36/40	Дело T-267/19: Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — gastivo portal/EUIPO – La Fourchette (Изображение на вилица на зелен фонд) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща вилица на зелен фонд — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз „gastivo“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001).....	32
2020/C 36/41	Дело T-746/19: Жалба, подадена на 5 ноември 2019 г. — GY/ЕЦБ.....	33
2020/C 36/42	Дело T-760/19: Жалба, подадена на 8 ноември 2019 г. — Imperial Brands и др./Комисия	34
2020/C 36/43	Дело T-761/19: Жалба, подадена на 8 ноември 2019 г. — Willis Europe/Комисия	35
2020/C 36/44	Дело T-811/19: Жалба, подадена на 22 ноември 2019 г. — Enoport – Produção de Bebidas/EUIPO – Miguel Torres (CABEÇA DE TOIRO).....	37
2020/C 36/45	Дело T-824/19: Жалба, подадена на 2 декември 2019 г. — RY/Комисия	37
2020/C 36/46	Дело T-835/19: Жалба, подадена на 6 декември 2019 г. — CrossFit/EUIPO – Hochwarter (CROSSBOX)	38
2020/C 36/47	Дело T-99/17: Определение на Общия съд от 3 декември 2019 г. — Eutelsat/GSA	39

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ
СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз

(2020/C 36/01)

Последна публикация

ОВ С 27, 27.1.2020 г.

Предишни публикации

ОВ С 19, 20.1.2020 г.

ОВ С 10, 13.1.2020 г.

ОВ С 432, 23.12.2019 г.

ОВ С 423, 16.12.2019 г.

ОВ С 413, 9.12.2019 г.

ОВ С 406, 2.12.2019 г.

Може да намерите тези текстове на адрес

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Обявления)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (голям състав) от 3 декември 2019 г. — Чешка република/Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

(Дело C-482/17) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Сближаване на законодателствата — Директива (ЕС) 2017/853 — Контрол на придобиването и притежаването на оръжие — Валидност — Правно основание — Член 114 ДФЕС — Изменение на съществуваща директива — Принцип на пропорционалност — Липса на оценка на въздействието — Засягане на правото на собственост — Пропорционалност на приетите мерки — Мерки, създаващи пречки във вътрешния пазар — Принцип на правна сигурност — Принцип на защита на оправданите правни очаквания — Мерки, задължаващи държавите членки да приетат законодателство с обратно действие — Принцип на недопускане на дискриминация — Дерогация за Конфедерация Швейцария — Дискриминация, засягаща държави — членки на Европейския съюз, или държави — членки на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), различни от тази държава)

(2020/C 36/02)

Език на производството: чешки

Страни

Жалбоподател: Чешка република (представители: M. Smolek, O. Serdula и J. Vlácil)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателя: Унгария (представител: M. Z. Fehér, G. Koós и G. Tornyai), Република Полша (представители: B. Majczyna, M. Wiącek и D. Lutostańska)

Ответник: Европейски парламент (представители: O. Hrstková Šolcová и R. van de Westelaken), Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално A. Westerhof Löfflerová, E. Moro и M. Chavrier, впоследствие A. Westerhof Löfflerová и M. Chavrier)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Френска република (представители: A. Daly, E. de Moustier, R. Coesme и D. Colas), Европейска комисия (представители: M. Šimerdová, Й. Г. Маринова и E. Kružlková)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Чешката република да заплати, освен собствените си съдебни разноски, и съдебните разноски, направени от Европейския парламент и Съвета на Европейския съюз.
- 3) Френската република, Унгария, Република Полша и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 357, 23.10.2017 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Районен съд Асеновград, Софийски районен съд — България) — „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД/Николина Стефанова Димитрова (C-708/17), „Топлофикация София“ ЕАД/Митко Симеонов Димитров (C-725/17)

(Съединени дела C-708/17 и C-725/17) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Защита на потребителите — Директива 2011/83/ЕС — Потребителско право — Член 2, параграф 1 — Понятие за потребител — Член 3, параграф 1 — Договор, сключен между търговец и потребител — Договор за доставка на централно отопление — Член 27 — Непоръчана доставка — Директива 2005/29/ЕО — Нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар — Член 5 — Забрана за нелоялни търговски практики — Приложение I — Изпращане на непоръчани стоки по довете — Национална правна уредба, която изисква всеки собственик на ипот в сграда в режим на етажна собственост, присъединена към система за централно отопление, да участва в разходите за топлинна енергия за общите части на сградата и за сградната инсталация — Енергийна ефективност — Директива 2006/32/ЕО — Член 13, параграф 2 — Директива 2012/27/ЕС — Член 10, параграф 1 — Информация за фактурирането — Национална правна уредба, която предвижда, че в сградите в режим на етажна собственост сметките за топлинна енергия за сградната инсталация се изготвят за всеки собственик на апартамент в сградата пропорционално на отопляемия обем на неговия апартамент)

(2020/C 36/03)

Език на производството: български

Запитващи юрисдикции

Районен съд Асеновград, Софийски районен съд

Страни в главното производство

Иници: „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД, (C-708/17), „Топлофикация София“ ЕАД (C-725/17)

Ответници: Николина Стефанова Димитрова (C-708/17), Митко Симеонов Димитров (C-725/17)

при участието на: „Термокомплект“ ООД (C-725/17)

Диспозитив

- 1) Член 27 от Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 година относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета във връзка с член 5, параграфи 1 и 5 от Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“), трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, която предвижда, че собствениците на апартамент в сграда — етажна собственост, присъединена към система за централно отопление, са длъжни да участват в разходите за топлинна енергия за общите части на сградата и за сградната инсталация, въпреки че индивидуално не са поръчвали доставката на отопление и не го използват в своя апартамент.
- 2) Член 13, параграф 2 от Директива 2006/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2006 година относно ефективността при крайното потребление на енергия и осъществяване на енергийни услуги и за отмяна на Директива 93/76/ЕИО на Съвета и член 10, параграф 1 от Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО, трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба, която предвижда, че в сградите в режим на етажна собственост сметките за топлинна енергия за сградната инсталация се изготвят за всеки собственик на апартамент в сградата пропорционално на отопляемия обем на неговия апартамент.

⁽¹⁾ ОВ С 94, 12.3.2018 г.

Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — PGNiG Supply & Trading GmbH/Европейска комисия(Дело C-117/18 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Вътрешен пазар на природен газ — Директива 2009/73/ЕО — Член 32 — Достъп на трети страни — Член 41, параграфи 6, 8 и 10 — Тарифни правила — Член 36 — Искане за освобождаване — Условия за експлоатация на газопровода OPAL — Национален регулаторен орган — Решение за изключване — Искане за изменение — Решение на Европейската комисия — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Допустимост — Решение, което не засяга пряко жалбоподателя)

(2020/C 36/04)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: PGNiG Supply & Trading GmbH (представители: M. Jeżewski и O. Waluśkiewicz, adwokaci, E. Buczkowska и M. Trepka, radcowie prawni)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: K. Herrmann и O. Beynet)

Встъпила страна в подкрепа на Комисията: Федерална република Германия (представители: първоначално T. Henze, впоследствие J. Möller)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) PGNiG Supply & Trading GmbH понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.
- 3) Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 161, 7.5.2018 г.

Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A./Европейска комисия, Федерална република Германия(Дело C-342/18 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Вътрешен пазар на природен газ — Директива 2009/73/ЕО — Член 32 — Достъп на трети страни — Член 41, параграфи 6, 8 и 10 — Тарифни правила — Член 36 — Искане за освобождаване — Условия за експлоатация на газопровода OPAL — Национален регулаторен орган — Решение за изключване — Искане за изменение — Решение на Европейската комисия — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Допустимост — Решение, което не засяга пряко жалбоподателя)

(2020/C 36/05)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. (представители: първоначално M. Jeżewski, adwokat, впоследствие E. Buczkowska, radca prawni, и W. Sadowski, adwokat)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: K. Herrmann и O. Beynet), Федерална република Германия (представители: първоначално M. T. Henze, впоследствие J. Möller)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. понася собствените си съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Федерална република Германия понася собствените си съдебни разноски.

(¹) ОВ С 276, 6.8.2018 г.

Решение на Съда (осми състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia - Испания) — Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18)/Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social

(Съединени дела C-398/18 и C-428/18) (¹)

(Преюдициално запитване — Социална сигурност на работниците мигранти — Регламент (ЕО) № 883/2004 — Предсрочно пенсиониране — Допустимост — Размер на полагаемата пенсия, който трябва да надвишава размера на законовия минимум — Отчитане единствено на пенсията, придобита в съответната държава членка — Неотчитане на пенсията за осигурителен стаж и възраст, придобита в друга държава членка — Различно третиране за работниците, упражнили правото си на свободно движение)

(2020/C 36/06)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18)

Ответници: Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social

Диспозитив

Член 5, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за координация на системите за социална сигурност трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба на държава членка, която обвързва предсрочното пенсиониране на работник с условието размерът на полагаемата пенсия да надвишава размера на минималната пенсия, на който съгласно тази правна уредба работникът би имал право при навършване на законоустановената пенсионна възраст, когато понятието „полагаема пенсия“ се разбира като пенсията, изплащана само от тази държава членка, без да се взема предвид пенсията, която работникът евентуално получава като равностойно обезщетение от една или повече други държави членки.

(¹) ОВ С 294, 20.8.2018 г.
ОВ С 364, 8.10.2018 г.

Решение на Съда (пети състав) от 27 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Tedeschi Srl, действащо от свое име и в качеството на пълномощник на временно обединение на предприятия, Consorzio Stabile Istant Service, действащо от свое име и в качеството на упълномощител на временно обединение на предприятия/C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza

(Дело C-402/18) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Членове 49 и 56 ДФЕС — Възлагане на обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Член 25 — Подизпълнение — Национална правна уредба, с която възможността за използване на подизпълнители се ограничава до 30 % от общата стойност на обществената поръчка и се забранява цените, приложими към възложените за подизпълнение престации, да бъдат намалявани с повече от 20 % спрямо цените, произтичащи от процедурата за възлагане)

(2020/C 36/07)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Tedeschi Srl, действащо от свое име и в качеството на пълномощник на временно обединение на предприятия, Consorzio Stabile Istant Service, действащо от свое име и в качеството на упълномощител на временно обединение на предприятия

Ответници: C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza

Диспозитив

Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки трябва да се тълкува в смисъл, че:

- не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, ограничаваща до 30 % дела от поръчката, който оферентът е оправомощен да възложи за подизпълнение на трети лица,
- не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, ограничаваща възможността за намаляване на цените, приложими към възложените за подизпълнение престации, с повече от 20 % спрямо цените, произтичащи от процедурата за възлагане.

⁽¹⁾ ОВ C 301, 27.8.2018 г.

Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. — Н/Съвет на Европейския съюз

(Дело C-413/18 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Обща външна политика и политика на сигурност (ОВППС) — Съдебен състав на Общия съд на Европейския съюз — Редовност — Решение 2009/906 ОВППС — Полицейска мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в Босна и Херцеговина — Командирован национален служител — Преназначаване в регионално бюро на тази мисия — Компетентност началника на мисията — Злоупотреба с власт — Искане за обезщетение за вреди — Принцип на състезателност)

(2020/C 36/08)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Н (представител: M. Velardo, avvocatessa)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: A. Vitro и A. de Elera-San Miguel Hurtado)

Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз от 11 април 2018 г., Н/Съвет (T-271/10 RENV, EU:T:2018:180).
- 2) Връща делото на Общия съд на Европейския съюз за произнасяне по трето, четвърто и пето основание от жалбата за отмяна и по искането за обезщетение.
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 341, 24.9.2018 г.

Решение на Съда (голям състав) от 3 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Италия) — Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo/Banca d'Italia

(Дело C-414/18) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2014/59/ЕС — Банков съюз — Възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници — Годишни вноски — Изчисляване — Регламент (ЕС) № 806/2014 — Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/81 — Еднообразна процедура за реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници — Административно производство, в което участват национални органи и агенция на Съюза — Изключително правото за вземане на решения на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП) — Производство пред националните юрисдикции — Несвоевременно подаване на жалба за отмяна до съда на Съюза — Делегиран регламент (ЕС) 2015/63 — Изключване на определени задължения от изчисляването на вноските — Взаимосвързаност между няколко банки)

(2020/C 36/09)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo

Ответник: Banca d'Italia

Диспозитив

Член 103, параграф 2 от Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и член 5, параграф 1, букви а) и е) от Делегиран регламент (ЕС) 2015/63 на Комисията от 21 октомври 2014 година за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предварителните вноски в механизмите за финансиране на реструктурирането трябва да се тълкуват в смисъл, че задълженията по сделки между банка от второ ниво и членовете на структура, която тя образува с кооперативни банки, на които предоставя различни услуги, без да упражнява контрол върху последните, които задължения не включват заеми, предоставяни на неконкурентна основа и с нестопанска цел с оглед насърчаване постигането на обществено-политическите цели на централно или регионално правителство на държава членка, не са изключени от изчисляването на посочените в този член 103, параграф 2 вноски в национален фонд за реструктуриране.

(¹) ОВ С 311, 3.9.2018 г.

Решение на Съда (първи състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Namur — Белгия) — Ordre des avocats du barreau de Dinant/JN

(Дело C-421/18) (¹)

(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по гражданскоправни въпроси — Регламент (ЕС) № 1215/2012 — Компетентност, признаване и изпълнение на съдебни решения по граждански и търговски дела — Член 7, точка 1, буква а) — Специална компетентност по дела, свързани с договор — Понятие „дела, свързани с договор“ — Искане за плащане на годишните вноски, дължими от адвокат на адвокатска колегия)

(2020/C 36/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Namur

Страни в главното производство

Ищец: Ordre des avocats du barreau de Dinant

Ответник: JN

Диспозитив

Член 1, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че спор относно задължението на адвокат да заплати годишните вноски, които дължи на адвокатската колегия, към която принадлежи, попада в приложното поле на този регламент само при условие че, като иска от този адвокат да изпълни горното задължение, посочената колегия не извършва действия, свързани съгласно приложимото национално право с упражняването на публичноправно правомощие, което запитващата юрисдикция следва да провери.

Член 7, точка 1, буква а) от Регламент № 1215/2012 трябва да се тълкува в смисъл, че иск на адвокатска колегия за осъждането на един от нейните членове да заплати годишните вноски, които ѝ дължи и имат за предмет главно финансирането на услуги, например застрахователни услуги, трябва да се разглежда като „свързан с договор“ иск по смисъла на тази разпоредба, доколкото тези вноски представляват насрещна престация за услугите, предоставени от тази колегия на нейните членове, и доколкото съответният член доброволно се е съгласил с тези услуги, което запитващата юрисдикция следва да провери.

(¹) ОВ С 301, 27.8.2018 г.

**Решение на Съда (пети състав) от 4 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) —
Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena/Balema GmbH**

(Дело C-432/18) (¹)

**(Преюдициално запитване — Закрила на географски указания и наименования за произход на земеделски
продукти и храни — Регламенти (ЕО) № 510/2006 и (ЕЧ) № 1151/2012 — Член 13, параграф 1 —
Регламент (ЕО) № 583/2009 — Член 1 — Регистрация на наименованието „Aceto Balsamico di Modena
(ЗГУ)“ — Закрила на негеографските понятия от това наименование — Обхват)**

(2020/С 36/11)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena

Ответник: Balema GmbH

Диспозитив

Член 1 от Регламент (ЕО) № 583/2009 на Комисията от 3 юли 2009 година за вписване на наименование в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Aceto Balsamico di Modena (ЗГУ) трябва да се тълкува в смисъл, че защитата на наименованието „Aceto Balsamico di Modena“ не обхваща използването на отделните негеографски понятия от това наименование.

(¹) ОВ С 427, 26.11.2018 г.

Решение на Съда (девети състав) от 4 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation - Франция) — UB/VA, Tiger SCI, WZ, в качеството на синдик на UB, Banque patrimoine et immobilier SA

(Дело C-493/18) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по гражданскоправни въпроси — Производство по несъстоятелност — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 3, параграф 1 — Искове, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него — Продажба на недвижителен имот и учредяване на ипотека — Иск за относителна недействителност, предявен от синдика по несъстоятелността — Член 25, параграф 1 — Изключителна компетентност на съдилищата на държавата членка на образуване на производството по несъстоятелност)

(2020/C 36/12)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподател: UB

Ответник: VA, Tiger SCI, WZ, в качеството на синдик на UB, Banque patrimoine et immobilier SA

Диспозитив

- 1) Член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност трябва да се тълкува в смисъл, че иск на синдик, назначен от съд на държавата членка, на чиято територия е образувано производството по несъстоятелност, който има за предмет обявяване за относително недействителни, по отношение на всички кредитори на несъстоятелността, на продажбата на недвижим имот, разположен в друга държава членка, както и на ипотеката, учредена върху същия, е от изключителната компетентност на съдилищата на първата държава членка.
- 2) Член 25, параграф 1 от Регламент № 1346/2000 трябва да се тълкува в смисъл, че решение, с което съд на държавата членка на образуване на производството разрешава на синдика да предяви в друга държава членка иск, макар че той попада в изключителната компетентност на този съд, няма за последица предоставяне на международна компетентност на съдилищата на тази друга държава членка.

⁽¹⁾ ОВ C 364, 8.10.2018 г.

Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding/Европейска комисия

(Дело C-591/18 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземни и подводни електрически кабели — Подялба на пазара в рамките на проекти — Глоби — Право на защита — Достъп до преписката — Принцип на презумпцията за невиновност — Изпачаване на доказателства)

(2020/C 36/13)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподатели: Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding (представители: A. Rinne, M. Lichtenegger и S. Schricker, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: H. Leupold, H. van Vliet и C. Vollrath)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Brugg Kabel AG и Kabelwerke Brugg AG Holding да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 399, 5.11.2018 г.

Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — ABB Ltd, ABB AB/Европейска комисия

(Дело C-593/18 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземни и подводни електропроводи — Подялба на пазара в рамките на проекти — Тежест на доказване — Презумпция за невиновност — Принцип на равно третиране)

(2020/C 36/14)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: ABB Ltd, ABB AB (представители: I. Vandenborre и M. Frese, advocaten, S. Dionnet, адвокат)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: H. van Vliet, I. Zaloguin и I. Rogalski)

Диспозитив

- 1) Отменя точка 1 от решение на Общия съд на Европейския съюз от 12 юли 2018 г., ABB/Комисия (Т-445/14, непубликувано, EU:T:2018:449), с което Общият съд отхвърля жалбата на ABB Ltd и ABB AB за отмяна на Решение C(2014) 21 39 окончателен на Комисията от 2 април 2014 година относно производство по член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело AT.39610 – Електропроводи), доколкото с последното решение се приема, че тези дружества отговарят за нарушение на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 май 1992 г. във връзка с колективен отказ за доставка на принадлежности за подземни електропроводи с минимално напрежение от 110 kV и под 220 kV, както и точка 2 от това съдебно решение.

- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Отменя решение C(2014) 21 39 окончателен в частта му, в която е прието, че ABB Ltd и ABB AB отговарят за нарушение на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 май 1992 г. във връзка с колективен отказ за доставка на принадлежности за подземни електропроводи с минимално напрежение от 110 kV и под 220 kV.
- 4) ABB Ltd, ABB AB и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски в първоинстанционното производство и в производството по обжалване.

(¹) ОВ C 436, 3.12.2018 г.

Решение на Съда (седми състав) от 28 ноември 2019 г. — LS Cable & System Ltd/Европейска комисия

(Дело C-596/18 P) (¹)

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Европейски пазар на подземните и подводни електрически кабели — Разпределяне на пазара в рамките на проекти — Глоби — Тежест на доказване — Изопачаване на доказателствата — Публично разграничаване от картела)

(2020/C 36/15)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: LS Cable & System Ltd (представители: S. Spinks и S. Kinsella, solicitors)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: N. Khan и H. van Vliet)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда LS Cable & System Ltd да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ C 427, 26.11.2018 г.

Решение на Съда (осми състав) от 5 декември 2019 г. — Европейска комисия/Кралство Испания

(Дело C-642/18) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2008/98/ЕО — Членове 30 и 33 — Планове за управление на отпадъците — Автономни области Балеарски острови и Канарски острови (Испания) — Задължение за преразглеждане — Задължение за уведомяване на Комисията — Липса на надлежно официално уведомление — Преждевременно изпращане на официалното уведомително писмо — Недопустимост)

(2020/C 36/16)

Език на производството: испански

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: S. Pardo Quintillán, E. Sanfrutos Cano и F. Thiran)

Ответник: Кралство Испания (представител: L. Aguilera Ruiz)

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска като недопустим.
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 445, 10.12.2018 г.

Решение на Съда (първи състав) от 5 декември 2019 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy w Chełmnie — Полша) — производство по искане на Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)

(Дело C-671/18) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Взаилно признаване — Финансови санкции — Причини за отказ от признаване или изпълнение — Рамково решение 2005/214/ПВР — Решение на орган на издаващата държава членка въз основа на данни за регистрацията на превозно средство — Узнаване от страна на заинтересованото лице за санкциите и за начините за обжалване — Право на ефективна съдебна защита)

(2020/C 36/17)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Rejonowy w Chełmnie

Страни в главното производство

Подател на искането: Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)

При участието на: Z.P., Prokuratura Rejonowa w Chełmnie

Диспозитив

- 1) Член 7, параграф 2, буква ж) и член 20, параграф 3 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., трябва да се тълкуват в смисъл, че щом решението за налагане на финансова санкция е връчено в съответствие с националното законодателство на издаващата държава членка с указание за правото на оспорване и за предвидения за тази цел срок, органът на изпълняващата държава членка не може да откаже да признае и изпълни това решение, стига заинтересованото лице да е разполагало с достатъчен срок, за да оспори решението, което запитващата юрисдикция следва да провери, и в това отношение е без значение обстоятелството, че производството по налагане на разглежданата финансова санкция е било административно.
- 2) Член 20, параграф 3 от Рамково решение 2005/214, изменено с Рамково решение 2009/299, трябва да се тълкува в смисъл, че компетентният орган на изпълняващата държава членка не може да откаже да признае и изпълни решение за налагане на финансова санкция във връзка с нарушения на правилата за движение по пътищата, когато санкцията е наложена на лицето, на чието име е регистрирано съответното превозно средство, въз основа на презумпция за отговорност, предвидена в националното законодателство на издаващата държава членка, стига тази презумпция да може да бъде оборена.

(¹) ОВ С 65, 18.2.2019 г.

Решение на Съда (девети състав) от 28 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy — Полша) — KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k./Porr S.A.

(Дело C-722/18) (¹)

(Преюдициално запитване — Борба със забавяне на плащане по търговските сделки — Директива 2000/35/ЕО — Член 1 и член 6, параграф 3 — Приложно поле — Национална правна уредба — Търговски сделки, финансирани от структурните фондове и от Кохезионния фонд на Европейския съюз — Изключване)

(2020/C 36/18)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy

Страни в главното производство

Жалбоподател: KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k.

Ответник: Porr S.A.

Диспозитив

Член 1 и член 6, параграф 3 от Директива 2000/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2000 година относно борбата със забавяне на плащане по търговските сделки трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национално законодателство като разглежданото по главното производство, съгласно което получаването на предвиденото от тази директива обезщетение за забава на плащане се изключва за търговските сделки, финансирани изцяло или отчасти със средства от структурни фондове и от Кохезионния фонд на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ C 164, 13.5.2019 г.

Решение на Съда (първи състав) от 28 ноември 2019 г. (преюдициално запитване от Специализиран наказателен съд - България) — наказателно производство срещу ДК

(Дело C-653/19 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Директива (ЕС) 2016/343 — Укрепване на някои аспекти на презумпцията за невинност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство — Член 6 — Тежест на доказване — Продължаване на задържането под стража на обвиняем)

(2020/C 36/19)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Специализиран наказателен съд

Страна в главното производство

ДК

в присъствието на: Специализирана прокуратура

Диспозитив

Член 6 от Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невинност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство и членове 6 и 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз не са приложими към национален закон, който обуславя освобождаването на задържано под стража лице от това то да докаже наличието на нови обстоятелства, даващи основание за това освобождаване.

⁽¹⁾ ОВ C 399, 25.11.2019 г.

Жалба, подадена на 30 септември 2019 г. от Guy Steifer срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 12 юли 2019 г. по дело T-331/17, Steifer/ЕИСК

(Дело C-727/19 P)

(2020/C 36/20)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Guy Steifer (представител: M.-A. Lucas, avocat)

Друга страна в производството: Европейски икономически и социален комитет

С определение от 12 декември 2019 г. Съдът (осми състав) отхвърли жалбата.

Преюдициално запитване от Cour constitutionnelle (Белгия), постъпило на 31 октомври 2019 г. — Ligue des droits humains/Conseil des ministres

(Дело C-817/19)

(2020/C 36/21)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour constitutionnelle

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ligue des droits humains

Ответник: Conseil des ministres

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 23 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) ⁽¹⁾ във връзка с член 2, параграф 2, буква г) от този регламент да се тълкува в смисъл, че се прилага по отношение на национално законодателство като Закона от 25 декември 2016 г. относно обработването на резервационни данни на пътници, който транспонира Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления ⁽²⁾, както и Директива 2004/82/ЕО на Съвета от 29 април 2004 година относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците ⁽³⁾ и Директива 2010/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 година относно формалностите за даване на сведения за кораби, пристигащи във и/или напускащи пристанищата на държавите членки и за отмяна на Директива 2002/6/ЕО ⁽⁴⁾?
- 2) Съвместимо ли е приложение I към Директива 2016/681 с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз в смисъл, че изброените в него данни са с много широк обхват — по-специално посочените в точка 18 от приложение I към Директива 2016/681 данни, които надхвърлят тези по член 3, параграф 2 от Директива 2004/82 — и доколкото, взети заедно, те биха могли да разкрият чувствителни данни и по този начин да надхвърлят границите на „строغو необходимо“?

- 3) Съвместими ли са точки 12 и 18 от приложение I към Директива 2016/681 с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз, доколкото с оглед на изразите „[по-специално]“ и „включително“ данните, до които се отнасят, са посочени примерно и неизчерпателно, като по този начин не е спазено изискването за точност и яснота на правилата за намеса в правото на зачитане на личния живот и в правото на защита на личните данни?
- 4) Съвместими ли са член 3, точка 4 от Директива 2016/681 и приложение I към същата директива с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз, доколкото системата за общо събиране, предаване и обработване на данните за пътниците, които се въвеждат с тези разпоредби, се отнася до всяко лице, което използва съответното транспортно средство, без оглед на каквито и да било обективни критерии, позволяващи да се приеме, че това лице може да представлява риск за обществената сигурност?
- 5) Трябва ли член 6 от Директива 2016/681 във връзка с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като оспорвания закон, в който се предвижда като цел на обработването на „PNR“ данни да се извършва контрол на съответните дейности от разузнавателните служби и службите за сигурност, като по този начин посочената цел се включва в рамките на предотвратяването, разкриването и разследването и наказателното преследване на терористични престъпления и тежки престъпления?
- 6) Съвместим ли е член 6 от Директива 2016/681 с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз, доколкото предварителната оценка, която предвижда посредством взаимозависимост между бази данни и предварително установени критерии, се прилага систематично и общо към данните за пътниците, без оглед на каквито и да било обективни критерии, позволяващи да се приеме, че тези пътници могат да представляват риск за обществената сигурност?
- 7) Може ли понятието „друг компетентен национален орган“ в член 12, параграф 3 от Директива 2016/681 да се тълкува в смисъл, че се отнася до ЗДП, създадено със Закона от 25 декември 2016 г., което поради това би могло да разреши достъпа до „PNR“ данните след изтичането на шестмесечен срок в рамките на *ad hoc* търсения?
- 8) Трябва ли член 12 от Директива 2016/681 във връзка с член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като оспорвания закон, който предвижда общ срок от пет години за съхраняване на данните, без да се прави разграничение дали при предварителната оценка се установява, че съответните пътници могат да представляват риск за обществената сигурност?
- 9) а) В съответствие ли е Директива 2004/82 с член 3, параграф 2 от Договора за Европейския съюз и с член 45 от Хартата на основните права на Европейския съюз, доколкото предвидените в нея задължения се прилагат за полети в рамките на Европейския съюз?
- б) Трябва ли Директива 2004/82, тълкувана във връзка с член 3, параграф 2 от Договора за Европейския съюз и с член 45 от Хартата на основните права на Европейския съюз, да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като оспорвания закон, който за целите на борбата с незаконната имиграция и подобряването на граничния контрол разрешава система за събиране и обработване на данните за пътниците „към, от и преминаващи през територията на страната“, което би могло да доведе до непряко възстановяване на контрола на вътрешните граници?
- 10) Ако въз основа на отговорите на предходните преюдициални въпроси *Cour constitutionnelle* би трябвало да стигне до извода, че оспорваният закон, с който по-специално се транспонира Директива 2016/681, не е в съответствие с едно или повече задължения, произтичащи от посочените в тези въпроси разпоредби, може ли да се запазят временно последиците от Закона от 25 декември 2016 г. относно обработването на данни за пътниците с цел да се избегне правна несигурност и да се позволи вече събраните и съхранявани данни да могат да продължат да се използват за целите на закона?

(¹) ОВ L 119, 2016 г., стр. 1.

(²) ОВ L 119, 2016 г., стр. 132.

(³) ОВ L 261, 2004 г., стр. 24; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 7, стр. 40

(⁴) ОВ L 283, 2010 г., стр. 1.

Преюдициално запитване от Tribunale di Milano (Италия), постъпило на 14 ноември 2019 г. — Banco di Desio e della Brianza SpA и др./YX, ZW

(Дело C-831/19)

(2020/C 36/22)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Milano

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Banco di Desio e della Brianza SpA, Banca di Credito Cooperativo di Carugate e Inzago sc, Intesa Sanpaolo SpA, Banca Popolare di Sondrio s.c.p.a, Cerved Credit Management SpA

Ответници: YX, ZW

Преюдициални въпроси

- 1) Допускат ли членове 6 и 7 от Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾ във връзка с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз и при какви условия национална правна уредба като посочената, която не позволява на съда по изпълнението да извърши присъщ контрол на влязло в сила изпълнително основание, когато потребителят, след като узнае положението си (като това узнаване преди това е било изключено в развиващата се съдебна практика), изисква да се извърши такъв контрол?
- 2) Допускат ли членове 6 и 7 от Директива 93/13/ЕИО във връзка с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз и при какви условия национална правна уредба, която предвид имплицитната сила на пресъдено нещо, че не е налице неравноправност на договорна клауза, е пречка съдът по изпълнението, който трябва да се произнесе по възражение на потребителя срещу изпълнението, да констатира такава неравноправност и може ли да се счита, че е налице такава пречка, включително когато във връзка с развиващата се съдебна практика, действаща към момента на формиране на силата на пресъдено нещо, не е била позволена преценка за неравноправност на клаузата, тъй като поръчителят не може да бъде квалифициран като потребител?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Okresný súd Poprad (Словакия), постъпило на 22 ноември 2019 г. — IM/STING Reality s.r.o.

(Дело C-853/19)

(2020/C 36/23)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Okresný súd Poprad

Страни в главното производство

Ищец: IM

Ответник: STING Reality s.r.o.

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли Директива 2005/29/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно неприятели търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за неприятели търговски практики“) да се тълкува в смисъл, че фактически обстоятелства като тези по разглежданото дело — при които физическо лице, което се намира в затруднено финансово положение и е притиснато от времето и което иска да вземе кредит, за да запази собствеността върху недвижимия имот, който е единственото му жилище, получава предложение от кредитно дружество да сключи договор, който води до трайното му лишаване от собствеността върху този имот, въпреки че волята на лицето е само временно да прехвърли имота на кредитора с цел обезпечаване на кредитния договор — представляват неприятели търговска практика?
- 2) Трябва ли Директива 93/13/ЕО ⁽²⁾ относно неравноправните клаузи в потребителските договори (наричана по-нататък „Директива 93/13“) да се тълкува в смисъл, че при описаните в първия въпрос фактически обстоятелства договорът за продажба, с който се прехвърля недвижимият имот, също подлежи на съдебен контрол, и то въпреки довода на търговеца, че клаузите са индивидуално договорени, ако търговецът откаже да представи на съда други свои договори, за да се установи дали става дума за договор с общи условия, използван от търговеца и в други случаи?
- 3) Ако Директива 93/13 е приложима в този случай, трябва ли за релевантни съгласно член 4, параграф 1 от Директивата да се приемат и обстоятелства отпреди сключването на договора, а именно обстоятелството, че ответният търговец е получил достъп до лични данни на ищеца без негово съгласие?

⁽¹⁾ ОВ L 149, 2005 г., стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 260.

⁽²⁾ ОВ L 95, 1993 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

Преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky (Словакия), постъпило на 26 ноември 2019 г. — Slovak Telekom a.s./Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

(Дело C-857/19)

(2020/C 36/24)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Върховен съд, Словашка република)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Slovak Telekom a.s.

Ответник: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Преюдициални въпроси

Преюдициално запитване за тълкуване на разпоредбата на член 11, параграф 6, изречение първо от Регламент (ЕО) № 1/2003 ⁽¹⁾ на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора:

- 1) Означава ли изразът „освобождава органите по конкуренция на държавите членки от техните правомощия по прилагане на членове 81 и 82 от Договора“ ⁽²⁾, че органите на държавите членки губят правомощията си по прилагане на членове 81 и 82 от Договора?

- 2) Отнася ли се член 50 (право на всеки да не бъде съден или наказван два пъти за едно и също престъпление) от Хартата на основните права на Европейския съюз, прогласена на 7 декември 2000 г. в Ница, и до случаите на административни нарушения, изразяващи се в злоупотреба с господстващо положение по смисъла на член 102 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за които Комисията и органът на държава членка са наложили санкции отделно и независимо един от друг при изпълнение на правомощията си на основание член 11, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г.?

⁽¹⁾ ОВ L 1, 2003 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 167.

⁽²⁾ [член 11, параграф 6, първо изречение от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета].

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Banco Cooperativo Español/CRU

(Дело T-323/16) ⁽¹⁾

(Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приетане на решението)

(2020/C 36/25)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Banco Cooperativo Español, SA (Мадрид, Испания) (представители: D. Sarmiento Ramírez-Escudero и J. Beltrán de Lubiano Sáez de Urabain, адвокати)

Ответник: Единен съвет за реструктуриране (представители: F. Málaga Díezguez, F. Fernández de Trocóniz Robles, B. Meyring, S. Schelo, T. Klupsch и S. Ianc, адвокати)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: J. Rius, A. Steiblytė и K.-P. Wojcik)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06), в частта, в която се отнася до жалбоподателя

Диспозитив

- 1) Отменя Решение на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП), прието на неговата изпълнителна сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06), в частта, която се отнася до Banco Cooperativo Español, SA.
- 2) Banco Cooperativo Español и ЕСП понасят направените от тях съдебни разходи.
- 3) Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 296, 16.8.2016 г.

Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Portigon/ЕСП(Дело T-365/16) ⁽¹⁾

(Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приемане на решението — Задължение за мотивиране)

(2020/C 36/26)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Portigon AG (Дюселдорф, Германия) (представители: D. Bliesener, V. Jungkind и F. Geber, адвокати)

Ответник: Единен съвет за реструктуриране (представители: B. Meuring, T. Klupsch и S. Ianc, адвокати)

Встъпила страна, подпомагаща ответника: Европейска комисия (представители: A. Steiblytė и K.-P. Wojcik)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна, първо, на решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06), и второ, на решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 20 май 2016 г., относно корекцията на предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране, допълващо решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/13), в частта, в която се отнасят до жалбоподателя

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП), прието на неговата изпълнителна сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06) и решението на ЕСП, прието на неговата изпълнителна сесия от 20 май 2016 г., относно корекцията на предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране, допълващо решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/13), в частта, в която се отнасят до Portigon AG.
- 2) ЕСП понася, наред с направените от него съдебни разноски, и тези, които са направени от Portigon.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 343, 19.9.2016 г.

Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Нуро Vorarlberg Bank/ЕСП(Съединени дела T-377/16, T-645/16 и T-809/16) ⁽¹⁾

(Икономически и паричен съюз — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране на кредитни институции и някои инвестиционни посредници (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Решение на ЕСП относно предварителните вноски за 2016 г. — Жалба за отмяна — Пряко и лично засягане — Допустимост — Съществени процесуални правила — Удостоверяване на решението — Процедура по приетане на решението — Задължение за мотивиране — Ограничаване на действието на решението във времето)

(2020/С 36/27)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Нуро Vorarlberg Bank AG, по-рано Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG (Брегенц, Австрия) (представители: G. Eisenberger и A. Brenneis, адвокати)

Ответник: Единен съвет за реструктуриране (представители: B. Meyring, S. Schelo, T. Klupsch и S. Ianc, адвокати)

Встъпила страна, подпомагаща жалбоподателя: Италианска република (представител: G. Palmieri)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна, първо, на решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06), и второ, на решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 20 май 2016 г., относно корекцията на предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране, допълващо решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/13), в частта, в която се отнасят до жалбоподателя

Диспозитив

- 1) Отхвърля като недопустими жалбите по дела T-645/16 и T-809/16.
- 2) По дело T-377/16 отменя решението на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП), прието на неговата изпълнителна сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/06) и решението на ЕСП, прието на неговата изпълнителна сесия от 20 май 2016 г., относно корекцията на предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране, допълващо решението на ЕСП, прието на изпълнителната му сесия от 15 април 2016 г., относно предварителните вноски за 2016 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2016/13), в частта, в която се отнасят до Нуро Vorarlberg Bank AG.
- 3) ЕСП понася, наред с направените от него съдебни разноски, и тези, които са направени от Нуро Vorarlberg Bank по дело T-377/16.
- 4) Нуро Vorarlberg Bank понася, наред с направените от него съдебни разноски, и тези, които са направени от ЕСП по дела T-645/16 и T-809/16.
- 5) Италианската република понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 343, 19.9.2016 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Tàrias/Съвет(Дело T-527/16) ⁽¹⁾

(Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложен от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)

(2020/C 36/28)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Margarita Tàrias (Wavre, Белгия) (представители: L. Levi и N. Flandin, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и R. Meyer)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейски парламент (представители: E. Танева и M. Ecker)

Предмет

Жалба на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението за определяне на възнаграждението на жалбоподателката за януари 2014 г., както е конкретизирано във фиша за заплата за посочения месец, който ѝ е изпратен на 14 януари 2014 г. и е първият фиш, който прилага спрямо нея член 65, параграф 4 и член 66а от Правилника в редакцията им, произтичаща от член 1, точки 44 и 46 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година (ОВ L 287, 2013 г., стр. 15), които предвиждат съответно неизвършване на актуализация на възнагражденията за 2013 и 2014 г. и въвеждането на налог за солидарност, считано от 1 януари 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-жа Margarita Tàrias да заплати съдебните разноски.
- 3) Европейският парламент понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 7, 12.1.2015 г. (дело, първоначално регистрирано пред Съда на публичната служба на Европейския съюз под номер F-121/14) и прехвърлено на Общия съд на Европейския съюз на 1.9.2016 г.).

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — OS/Комисия(Дело T-528/16) ⁽¹⁾

(Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложен от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)

(2020/C 36/29)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: OS (представители: J.-N. Louis, R. Metz и D. Verbeke, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. Gattinara и L. Radu Bouyon)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейски парламент (представители: Е. Танева и М. Ecker), Съвет на Европейския съюз (представители: М. Bauer и R. Meyer)

Предмет

Жалба на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението за определяне на възнаграждението на жалбоподателя за януари 2014 г., както е конкретизирано във фиша за заплата за посочения месец, който му е изпратен на 13 януари 2014 г. и е първият фиш, който прилага спрямо него член 65, параграф 4 и член 66а от Правилника в редакцията им, произтичаща от член 1, точки 44 и 46 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година (ОВ L 287, 2013 г., стр. 15), които предвиждат съответно неизвършване на актуализация на възнагражденията за 2013 и 2014 г. и въвеждането на налог за солидарност, считано от 1 януари 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда ОС да заплати съдебните разноски.
- 3) Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 7, 12.1.2015 г. (дело, първоначално регистрирано пред Съда на публичната служба на Европейския съюз под номер F-122/14) и прехвърлено на Общия съд на Европейския съюз на 1.9.2016 г.).

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Feral/Комитет на регионите

(Дело T-529/16) (¹)

(Публична служба — Реформа на Правилника и на УРДС, влязла в сила на 1 януари 2014 г. — Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 — Налог за солидарност, приложен от 1 януари 2014 г. — Спиране на прилагането на метода за актуализиране на възнагражденията за 2013 и 2014 година)

(2020/C 36/30)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Pierre-Alexis Feral (Брюксел, Белгия) (представители: J.-N. Louis, R. Metz и D. Verbeke, avocats)

Ответник: Комитет на регионите (представители: J. C. Cañoto Argüelles и S. Bachotet, подпомагани от B. Wägenbaur, avocat)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейски парламент (представители: Е. Танева и М. Ecker), Съвет на Европейския съюз (представители: М. Bauer и R. Meyer)

Предмет

Жалба на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението за определяне на възнаграждението на жалбоподателя за януари 2014 г., както е конкретизирано във фиша за заплата за посочения месец, който му е изпратен на 13 януари 2014 г. и е първият фиш, който прилага спрямо него член 65, параграф 4 и член 66а от Правилника в редакцията им, произтичаща от член 1, точки 44 и 46 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година (ОВ L 287, 2013 г., стр. 15), които предвиждат съответно неизвършване на актуализация на възнагражденията за 2013 и 2014 г. и въвеждането на налог за солидарност, считано от 1 януари 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Pierre-Alexis Feral да заплати съдебните разноски.
- 3) Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 7, 12.1.2015 г. (дело, първоначално регистрирано пред Съда на публичната служба на Европейския съюз под номер F-123/14) и прехвърлено на Общия съд на Европейския съюз на 1.9.2016 г.).

Решение на Общия съд от 4 декември 2019 г. — Billa/EUIPO – Boardriders IP Holdings (Billa)**(Дело T-524/18) (¹)**

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Demande de Заявка за регистрация на словна марка на Европейския съюз „Billa“ — По-ранни словни марки на Европейския съюз „BILLABONG“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Сравняване на стоките и на услугите — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001,)

(2020/C 36/31)**Език на производството: английски****Страни**

Жалбоподател: Billa AG (Винер Нойдорф, Австрия) (представители: J. Rether, M. Kinkeldey, J. Rosenhäger и S. Brandstätter, avocats)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Ivanauskas и H. O'Neill)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Boardriders IP Holdings LLC (Хънтингтон бийч, Калифорния, Съединени щати) (представители: J. Fish, solicitor, и A. Bryson, barrister)

Предмет

Жалба срещу решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 21 юни 2018 г. (преписка R 2235/2017-4), изменено на 4 октомври 2018 г. във връзка с производство по възражение между Boardriders IP Holdings и Billa

Диспозитив

- 1) Отменя решение на четвърти апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 21 юни 2018 г. (преписка R 2235/2017-4), в частта относно стоките „игри“, спадащи към клас 28 по смисъла на ревизираната и изменена Ницка спогодба относно международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г., за които се отнася заявената марка.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата част.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

(¹) ОВ С 399, 5.11.2018 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Super bock group/EUIPO — Agus (Crystal)(Дело T-648/18) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Crystal“ — По-ранна словна национална марка „CRISTAL“ — Относително основание за отказ — Липса на сходство между стоките — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)

(2020/C 36/32)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Super bock group, SGPS SA (Леса ду Балиу, Португалия) (представител: J. P. Mioludo, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: L. Rampini и H. O'Neill)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Agus sp. z o.o. (Варшава, Полша)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на EUIPO от 23 юли 2018 г. (преписка R 299/2018-2), постановено в производството по възражение със страни Unicer-Bebidas de Portugal, SGPS SA и Agus

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Super bock group, SGPS SA да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 16, 14.1.2019 г.

Решение на Общия съд от 28 ноември 2019 г. — Pinto Teixeira/ЕСВД(Дело T-667/18) ⁽¹⁾

(Публична служба — Права и задължения на длъжностните лица — Уведомяване за намерение за заемане с професионална дейност след прекратяване на служебното правоотношение — Член 16 от Правилника за длъжностните лица — Възможност дейността да доведе до конфликт със законните интереси на институцията — Срок за отговор на уведомяването за намерението — Мълчаливо съгласие — Забрана за заемане с професионална дейност след прекратяване на служебното правоотношение — Непутществена вреда)

(2020/C 36/33)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: José Manuel Pinto Teixeira (Оераш, Португалия) (представители: S. Orlandi и T. Martin, avocats)

Ответник: Европейска служба за външна дейност (представители: S. Marquardt и R. Spac)

Предмет

Жалба на основание член 270 ДФЕС, с която жалбоподателят иска, от една страна, да се отмени решението от 21 февруари 2018 г. на ЕСВД, с което му се забранява да се заеме с външна дейност по силата на член 16 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, и от друга страна, да му се присъди обезщетение за вредите, които твърди, че е претърпял в резултат на това решение

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) от 21 февруари 2018 г., с което се забранява на г-н José Manuel Pinto Teixeira да се заеме с професионална дейност по силата на член 16 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

(¹) ОВ С 16, 14.1.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Conte/EUIPO (CANNABIS STORE AMSTERDAM)

(Дело T-683/18) (¹)

(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „CANNABIS STORE AMSTERDAM“ — Абсолютно основание за отказ — Марка, противоречаща на обществения ред — Член 7, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Член 7, параграф 2 от Регламент 2017/1001)

(2020/C 36/34)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Santa Conte (Неапол, Италия) (представители: C. Demichelis, E. Ortaglio и G. Iorio Fiorelli, avocats)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: L. Rampini)

Предмет

Жалба срещу решение на втори апелативен състав на EUIPO от 31 август 2018 г. (преписка R 2181/2017-2) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „CANNABIS STORE AMSTERDAM“ като марка на Европейския съюз

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Santa Conte да заплати съдебните разноски

(¹) ОВ С 25, 21.1.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Montanari/ЕСВД

(Дело T-692/18) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Доклад за инспектиране *ad hoc* — Отказ за предоставяне на достъп — Член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на частния живот и личната неприкосновеност — Регламент (ЕО) № 45/2001 — Член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 — Предаване на лични данни — Член 4, параграф 2, трето тире от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на целите на дейности по инспектиране, разследване и одит — Член 4, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 — Изключение, свързано със защитата на процеса на вземане на решение — Задължение за мотивиране)

(2020/C 36/35)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател Marco Montanari (Реджо Емилия, Италия) (представители: A. Champetier и S. Rodrigues, avocats)

Ответник: Европейска служба за външна дейност (представители: S. Marquardt, R. Spac и E. Orgován)

Предмет

Жалба на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решение на ЕСВД от 24 октомври 2018 г., с което на жалбоподателя се отказва достъп до доклада от 29 юли 2017 г. на А

Диспозитив

- 1) Отменя решението от 24 октомври 2018 г., с което Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) отхвърля потвърденото от г-н Marco Montanari на 13 септември 2018 г. заявление за достъп до документи.
- 2) Осъжда ЕСВД да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 35, 28.1.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Рефан България/EUIPO (Форма на цвете)

(Дело T-747/18) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за триизмерна марка на Европейския съюз — Форма на цвете — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Право на защита — Задължение за мотивиране)

(2020/C 36/36)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: „Рефан България“ ООД (Труд, България) (представител: А. Иванова, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: А. Lukošūtė)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 6 септември 2018 г. (дело R 2518/2017-1) относно заявка за регистрация на триизмерен знак във формата на цвете като марка на Европейския съюз

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) „Рефан България“ ООД понася, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO).

(¹) ОВ C 72, 25.2.2019 г.

Решение на Общия съд от 5 декември 2019 г. — Idea Groupe/EUIPO – The Logistical Approach (Idealogistic Verhoeven Greatest care in getting it there)

(Дело T-29/19) (¹)

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „Idealogistic Verhoeven Greatest care in getting it there“ — По-ранни национални словни марки „idéa logistique“, „IDEA“ и „groupe idea“ — По-ранна национална фигуративна марка „iDÉA“ — Международни регистрации, посочващи Европейския съюз — По-ранна фигуративна марка „iDÉA“ и по-ранна словна марка „IDEA“ — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Използване в процеса на търговията на знак с по-голям обхват от местния — Член 8, параграф 4 от Регламент 2017/1001)

(2020/C 36/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Idea Groupe (Монтоар дьо Бретан, Франция) (представител: P. Langlais, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: V. Ruzek)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: The Logistical Approach BV (Уден, Нидерландия) (представители: R. Milchior и S. Charbonnel, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 12 ноември 2018 г. (преписка R 2064/2017-4), свързано с производство по възражение със страни Idea Groupe и The Logistical Approach.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 12 ноември 2018 г. (преписка R 2064/2017-4).
- 2) EUIPO и The Logistical Approach BV понасят собствените си съдебни разноски, както и всеки от тях — половината от съдебните разноски, направени от Idea Groupe.

⁽¹⁾ ОВ С 93, 11.3.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — Baustoffwerke Gebhart & Söhne/EUIPO (BIOTON)

(Дело T-255/19) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за словна марка на Европейския съюз „BIOTON“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001)

(2020/С 36/38)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Baustoffwerke Gebhart & Söhne GmbH & Co. KG (Айхщетен, Германия) (представител: E. Strauß, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Schäfer и A. Söder)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 20 февруари 2019 г. (преписка R 1887/2018-4) относно заявка за регистрация на словния знак „BIOTON“ като марка на Европейския съюз

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Baustoffwerke Gebhart & Söhne GmbH & Co. KG да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 187, 3.6.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — *gastivo portal*/EUIPO – *La Fourchette* (Изображение на вилица на зелен фон)(Дело T-266/19) ⁽¹⁾

*(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз, представляваща изображение на вилица на зелен фон — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз *gastivo* — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2020/C 36/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *gastivo portal GmbH* (Бремен, Германия) (представители: O. Spieker, A. Schönfleisch, N. Willich и N. Achilles, avocats)
Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: J. Ivanauskas)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: *La Fourchette SAS* (Париж, Франция)

Предмет

Жалба срещу решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 20 февруари 2019 г. (преписка R 1213/2018-4) относно производство по възражение между *gastivo portal* и *La Fourchette*

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *gastivo portal GmbH* да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 187, 3.6.2019 г.

Решение на Общия съд от 12 декември 2019 г. — *gastivo portal*/EUIPO – *La Fourchette* (Изображение на вилица на зелен фонд)(Дело T-267/19) ⁽¹⁾

*(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за регистрация на фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща вилица на зелен фонд — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз „*gastivo*“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2020/C 36/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *gastivo portal GmbH* (Бремен, Германия) (представители: O. Spieker, A. Schönfleisch, N. Willich и N. Achilles, адвокати)
Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: J. Ivanauskas)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: *La Fourchette SAS* (Париж, Франция)

Предмет

Жалба срещу решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 20 февруари 2019 г. (преписка R 1211/2018-4), постановено в производство по възражение между *gastivo portal* и *La Fourchette*

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *gastivo portal GmbH* да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 230, 8.7.2019 г.

Жалба, подадена на 5 ноември 2019 г. — GY/ЕЦБ

(Дело T-746/19)

(2020/С 36/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: GY (представители: L. Levi и A. Champetier, адвокати)

Ответник: Европейска централна банка (ЕЦБ)

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на ЕЦБ от 28 януари 2019 г., с което на жалбоподателя се отказва отпускането на надбавка за жилищни нужди за 2019 г.,
- на следващо място, да отмени при нужда решенията от 24 април 2019 г. и от 26 август 2019 г., с които съответно се отхвърля искането на жалбоподателя за преразглеждане и неговата жалба по административен ред,
- да осъди ответника за заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание, в което се твърди наличието на нарушение на принципа на недопускане на дискриминация.
2. Второ основание, в което се твърди наличието на нарушение на принципа на зачитане на придобитите права.
3. Трето основание, в което се твърди наличие на нарушение на *effet utile* на надбавката за жилищни нужди и на член 15 от Услови-
ята за работа на ЕЦБ.
4. Четвърто основание, в което се твърди наличието на нарушение на принципа за полагане на дължимата грижа.

Жалба, подадена на 8 ноември 2019 г. — Imperial Brands и др./Комисия

(Дело T-760/19)

(2020/C 36/42)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподатели: Imperial Brands plc (Бристол, Обединено кралство), Imperial Tobacco Ltd (Бристол), Imperial Tobacco Overseas Holdings Ltd (Бристол), Imperial Tobacco Holdings Ltd (Бристол), Imperial Tobacco Overseas Holdings (2) Ltd (Бристол) (представители: D. Slater, lawyer, и E. Burrows, N. Gardner и S. Mardell, Solicitors)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателите молят Общия съд:

- да отмени обжалваното решение C(2019) 25 26 окончателен от 2 април 2019 г. относно държавна помощ SA.44896, приведена в действие от Обединеното кралство относно освобождаването на финансирането на групи по отношение на контролираните чуждестранни дружества;
- във всички случаи, да осъди Комисията да заплати съдебните разходи и разходите на жалбоподателите във връзка с това производство.

Основания и основни доводи

Жалбоподателите изтъкват десет основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: Комисията не е изложила адекватни мотиви и е допуснала грешка при прилагане на правото и/или явна грешка в преценката при прилагането на член 107, параграф 1 ДФЕС, като е приела, че правилата на Обединеното кралство относно контролираните чуждестранни дружества (КЧД) са приложимата референтна система. Комисията е трябвало да приеме за референтна рамка режима на корпоративния данък в Обединеното кралство.
2. Второ основание: Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото при прилагането на член 107, параграф 1 ДФЕС и/или явна грешка в преценката, като е възприела неправилен подход към анализа на правилата за КЧД. Комисията е третирила погрешно разпоредбите на глава 9 от част 9А от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г., която съдържа освобождаването на финансирането на групи – като форма на дерогация от общото облагане с данъка, което се намира в глава 5 от част 9А от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г.
3. Трето основание: Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото при прилагането на член 107, параграф 1 ДФЕС, като е приела, че освобождаването на финансирането на групи е изборително, тъй като предприятия във фактически и правно сравнимо положение се третират различно.
4. Четвърто основание: Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото, като е приела, че освобождаването на финансирането на групи предоставя предимство по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС.
5. Пето основание: Комисията не е изложила адекватни мотиви за това, че е приела, че освобождаването на финансирането на групи е било отчасти необосновано и следователно нарушава член 296 ДФЕС.
6. Шесто основание, с което се твърди, че „пълното“ освобождаване съгласно член 371В от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г. е обосновано от естеството и общата структура на данъчната система.

7. Седмо основание, с което се твърди, че освобождаването в размер на 75 % по член 371D от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г. е обосновано от естеството и общата структура на данъчната система.
8. Осмо основание, с което се твърди, че налагането на данъчна тежест на КЧД, която отговаря на условията за освобождаване на финансирането на групи, би нарушило свободата на установяване на жалбоподателите, в противоречие с член 49 ДФЕС.
9. Девето основание: Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото, като е приложила по аналогия или се е обосновала неправилно с текста на Директива (ЕС) 2016/1164 на Съвета ⁽¹⁾, която не е била приложима *ratione temporis*.
10. Десето основание: като е приела обжалваното решение, Комисията е навлязла в изключителната компетентност на Обединеното кралство в областта на прякото данъчно облагане и по този начин е нарушила членове 4 и 5 ДЕС и член 114 ДФЕС.

⁽¹⁾ Директива (ЕС) 2016/1164 на Съвета от 12 юли 2016 година за установяване на правила срещу практиките за избягване на данъци, които пряко засягат функционирането на вътрешния пазар (ОВ 2016 L 193, стр. 1).

Жалба, подадена на 8 ноември 2019 г. — Willis Europe/Комисия

(Дело T-761/19)

(2020/C 36/43)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Willis Europe BV (Амстердам, Нидерландия) (представители: N. Niejahr и B. Hoorelbeke, lawyers, и A. Stratakis и P. O'Gara, Solicitors)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени Решение (ЕС) 2019/1352 от 2 април 2019 година на Комисията относно държавна помощ SA.44896, приведена в действие от Обединеното кралство относно освобождаването на финансирането на групи по отношение на контролираните чуждестранни дружества (ОВ L 216, 2019 г., стр. 1) в частта, с която се приема, че твърдяната мярка за помощ представлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС и се разпорежда нейното възстановяване с лихви, включително от жалбоподателя;
- при условията на евентуалност, да отмени членове 2, 3 и 4 от обжалваното решение в частта му, с която се разпорежда възстановяването на несъвместимата помощ с лихви, включително от жалбоподателя;
- да осъди Комисията да понесе собствените си разноски и разноските на жалбоподателя по това производство.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква пет основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: Комисията е нарушила член 107, параграф 1 ДФЕС, като е приела, че твърдяната мярка за помощ предоставя изборително предимство на дружествата, които използват освобождаването в размер на 75 % за правоотношения по кредити, които могат да бъдат квалифицирани като нискорискови, защото Комисията:
 - неправилно е посочила режима на контролираните чуждестранни дружества (КЧД) в Обединеното кралство като референтна система;
 - е допуснала грешка при прилагане на правото, като е направила извода, че освобождаването в размер на 75 % представлява дерогация от референтната данъчна система, поради това, че:
 - (i) установяването на дерогация е погрешно основано на техниката за правна регламентация;
 - (ii) критерият за съществени функции на персонала не е централният критерий за режима на КЧД в Обединеното кралство; и
 - (iii) квалифицираните и неквалифицираните заемни правоотношения не са в едно и също правно и фактическо положение, а във всички случаи е допуснала грешка при прилагане на правото, като е приложила по аналогия или се е обосновавала неправилно с текста на Директива (ЕС) 2016/1164 на Съвета ⁽¹⁾;
 - е допуснала фактическа грешка и грешка при прилагане на правото, като е направила извода, че освобождаването в размер на 75 % не е обосновано с характера и цялостната структура на данъчната система по същия начин, както освобождаването на финансирането на групи, което се прилага за нетъргуеми финансови печалби, попадащи в обхвата на член 371ЕС от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г. (дейности в Обединеното кралство).
2. Второ основание: Комисията е нарушила член 107, параграф 1 ДФЕС, като не е успяла да докаже, че твърдяната мярка за помощ може да засегне търговията между държавите членки и застрашава да наруши конкуренцията.
3. Трето основание: при условията на евентуалност твърди, че Комисията е нарушила член 49 ДФЕС, като е квалифицирала твърдяната мярка за помощ като несъвместима държавна помощ, която не нарушава свободата, гарантирана от член 49 ДФЕС.
4. Четвърто основание: Комисията е нарушила основния принцип на равно третиране/недопускане на дискриминация:
 - като е третирила нетъргуеми финансови печалби, произтичащи от квалифицирани заемни правоотношения по същия начин като нетъргуеми финансови печалби, произтичащи от неквалифицирани заемни правоотношения; и
 - като е третирила освобождаването на финансирането на групи различно според това дали нетъргуемите финансови печалби попадат в обхвата на член 371ЕВ или на член 371ЕС от Данъчния (международен и с други разпоредби) закон от 2010 г.
5. Пето основание: при условията на евентуалност твърди, че макар твърдяната мярка за помощ да попада в обхвата на член 107, параграф 1 ДФЕС, Комисията е нарушила член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета ⁽²⁾, като е разпоредила възстановяването на суми от помощта, за която се твърди, че е несъвместима, от получателите на твърдяната мярка за помощ, защото такова възстановяване нарушава общите принципи на правото на Съюза, по-конкретно принципа на оправданите правни очаквания и на правна сигурност.

⁽¹⁾ Директива (ЕС) 2016/1164 на Съвета от 12 юли 2016 година за установяване на правила срещу практиките за избягване на данъци, които пряко засягат функционирането на вътрешния пазар (ОВ L 193, 2016 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 248, 2015 г., стр. 9).

Жалба, подадена на 22 ноември 2019 г. — Enoport – Produção de Bebidas/EUIPO – Miguel Torres (CABEÇA DE TOIRO)

(Дело T-811/19)

(2020/С 36/44)

Език на жалбата: португалски

Страни

Жалбоподател: Enoport - Produção de Bebidas Lda (Rio Maior, Португалия) (представител: R. Milhões, advogada)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Испания)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят пред Общия съд

Спорна марка: заявка за фигуративна марка на Европейския съюз CABEÇA DE TOIRO – заявка за регистрация № 15 626 286

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 9 септември 2019 г. по преписка R 394/2019-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 95, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета,
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета.

Жалба, подадена на 2 декември 2019 г. — RY/Комисия

(Дело T-824/19)

(2020/С 36/45)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: RY (представител: J.-N. Louis, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на Комисията от 10 април 2019 г. за прекратяване на договора на жалбоподателя като срочно нает служител по смисъла на член 2, буква в) от УРДС;
- да осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: нарушение на член 266 ДФЕС. Жалбоподателят поддържа в това отношение, че Комисията е трябвало да го върне в службите си вследствие на решението от 10 януари 2019 г., RY/Комисия (T-160/17, EU:T:2019:1).
2. Второ основание: нарушение на правото на изслушване, тъй като на жалбоподателя не е предоставена възможност надлежно да изрази становището си и да повлияе върху разглеждания процес по вземане на решение.
3. Трето основание: злоупотреба с власт поради това, че обжалваното решение е взето само с цел да се придаде привидна законосъобразност на решението, което просто да потвърди прекратяването на договора на жалбоподателя.
4. Четвърто основание: нарушение на правото на достъп до преписката. Жалбоподателят изтъква в това отношение, че не е даден никакъв отговор на многобройните му искания за предоставяне на размяната на документи, извършена между кабинета на члена на Комисията и генералната дирекция за човешки ресурси и сигурност след решението от 10 януари 2019 г., RY/Комисия (T-160/17, EU:T:2019:1).

Жалба, подадена на 6 декември 2019 г. — CrossFit/EUIPO – Hochwarter (CROSSBOX)

(Дело T-835/19)

(2020/C 36/46)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: CrossFit Inc. (Scotts Valley, Калифорния, Съединени щати) (представител: D. Mărginean, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Marlis Hochwarter (Виена, Австрия)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз CROSSBOX — заявка за регистрация № 12 503 471

Производство пред EUIPO: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на EUIPO от 4 октомври 2019 г. по преписка R 1832/2018-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски, направени пред Общия съд.

Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 2, буква а), i) от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета,
- Нарушение на член 53, параграф 1, буква а) във връзка с член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 на Съвета,
- Нарушение на член 53, параграф 1, буква а) във връзка с член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009 на Съвета.

Определение на Общия съд от 3 декември 2019 г. — Eutelsat/GSA

(Дело T-99/17) ⁽¹⁾

(2020/C 36/47)

Език на производството: английски

Председателят на седми състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 144, 8.5.2017 г.

Определение на Общия съд от 27 ноември 2019 г. — Scandlines Danmark и Scandlines Deutschland/Комисия

(Дело T-566/19) ⁽¹⁾

(2020/C 36/48)

Език на производството: английски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 348, 14.10.2019 г.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG